

Who edit

**AZIENDA OSL PESCARA**  
**Ufficio prevenzione e Protezione Sicurezza Interna**  
**Ufficio Acquisizione Beni e Servizi**  
**Via Paolini,47**  
**65124 Pescara**

Prot. n. 801.....del 11 APR. 2013

Versione 1

**Fornitura in service di sistemi diagnostici automatizzati per i laboratori  
trasfusionali dei PP.OO. della AUSL di Pescara**

**Documento unico di valutazione dei rischi interferenti**  
**(ai sensi dell'articolo 26, decreto legislativo 9 aprile 2008, n.81)**

**Pescara , li 10/04/2013**

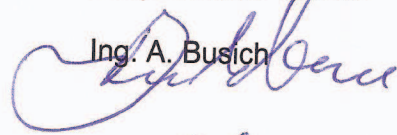
*Datore di lavoro committente*

Dott. C. D'Amaro



*Responsabile UPPSI*

Ing. A. Busich



*Il Redattore*  
Dott. S. Santangelo



## ANAGRAFICA AZIENDA COMMITTENTE

### AZIENDA

*Denominazione* AZIENDA USL PESCARA  
*Indirizzo* VIA R.PAOLINI,47  
*CAP e Città* 65124 PESCARA PE  
*Telefono* 0854251  
*FAX* 0854253991

### ORGANIGRAMMA SICUREZZA

#### *Datore di lavoro*

*Nome* DOTT. CLAUDIO D'AMARIO  
*Indirizzo* C/O ASL PESCARA  
*Città* PESCARA  
*Telefono*

#### *Servizio di prevenzione e protezione*

*Responsabile SPP* ING. ANTONIO BUSICH  
*Indirizzo* VIA PAOLINI,47  
*Città* PESCARA  
*Telefono* 0854253992

#### *Addetti al servizio di prevenzione e protezione*

<i>Nome</i>	<i>Indirizzo</i>	<i>Città</i>	<i>Telefono</i>
D'AMICO ENEA	c/o ASL PE UPPSI		0854253997
DE BERARDINIS ROBERTO	c/o ASL PE UPPSI		0854253997
SANTANGELO SERGIO	c/o ASL PE UPPSI		0854253996

### GESTIONE DELLE EMERGENZE

#### *Prevenzione incendi*

<i>Nome</i>	<i>Indirizzo</i>	<i>Città</i>	<i>Telefono</i>
-------------	------------------	--------------	-----------------

#### *Evacuazione*

<i>Nome</i>	<i>Indirizzo</i>	<i>Città</i>	<i>Telefono</i>
-------------	------------------	--------------	-----------------

#### *Primo soccorso*

<i>Nome</i>	<i>Indirizzo</i>	<i>Città</i>	<i>Telefono</i>
-------------	------------------	--------------	-----------------

## REFERENTI

<i>Nome</i>	<b>Referente contratto</b>
<i>Indirizzo</i>	TIZIANA PETRELLA
<i>Città</i>	c/o ASL PE
<i>Telefono</i>	PE

---

## PREMESSA

In ottemperanza dell'art.26 del D.Lgs.81/2008 e s.m.i. devono essere predisposte misure per la cooperazione e il coordinamento per la sicurezza e la salute dei lavoratori, quando siano affidati lavori, servizi o forniture ad imprese o a lavoratori autonomi (contratto d'appalto, contratto d'opera) all'interno dell'Azienda USI di Pescara. il DUVRI (documento unico di valutazione dei rischi interferenti) sostituisce la precedente informativa (ex art.7 D.Lgs.626/94).

## CONTRATTI

---

### CONTRATTO

*Contratto di* Fornitura in service di sistemi diagnostici automatizzati per i laboratori trasfusionali della ASL di Pescara

*Del*

*Referente* dott.ssa TIZIANA PETRELLA

#### **Affidatario**

*Tipologia*  
*Denominazione*  
*Indirizzo*  
*CAP e Città*  
*Telefono*  
*FAX*

*Referente*

#### **Verifica idoneità tecnico-professionale'**

*Certificato CCIAA di*  
*- numero e rilascio N° del*

*D.U.R.C. del*  
*- regolarità INPS NO*  
*- regolarità INAIL NO*  
*- regolarità CE NO*

#### Personale impiegato nell'esecuzione del contratto

<i>Nome</i>	<i>Matricola</i>	<i>Assunzione</i>
-------------	------------------	-------------------

**Informazione ai sensi dell'art. 26, comma 1, lett. b), D.Lgs. 81/2008**

*Verbale/comunicazione del*

## RISCHI INTERFERENTI, AZIONI DI TUTELA E COSTI RELATIVI

---

### CONTRATTO

*Contratto di* Fornitura in service di sistemi diagnostici automatizzati per i laboratori trasfusionali della ASL di Pescara

*Del*

---

### ATTIVITA

Installazione, collaudo e messa in funzione dei sistemi diagnostici automatizzati

*Attività*

---

### RISCHI INTERFERENTI

*Rischio* Rischio di contatto (occhi) con sostanze chimiche e preparati contenenti agenti chimici irritanti e nocivi

*Descrizione* Il rischio si manifesta quando vengono eseguiti lavori con in presenza di sostanze chimiche e/o preparati contenenti agenti chimici irritanti e nocivi. Pittogramma contraddistinto da Xi e Xn.

#### **Misura da adottare**

*Misura* Informazione del personale esterno

*Descrizione* Prima dell'inizio delle lavorazioni il personale esterno dovrà, in una specifica riunione, ricevere almeno le seguenti informazioni:  
- modalità di accesso e percorsi da utilizzare per l'ingresso alle aree di lavoro;  
- piano di gestione delle possibili emergenze: procedure di allarme, sistemi informativi, ecc.;  
- presenza di pericoli nelle aree di lavoro.

*Soggetto obbligato all'attuazione della misura* Ditta appaltatrice

*Soggetto deputato al controllo per conto del committente* Personale ASL

#### **Periodicità del controllo**

*Prima dell'inizio della prestazione/fornitura* NO

*Durante la prestazione/fornitura*

---

RISCHI INTERFERENTI

*Rischio* Rischio di contatto (pelle) con sostanze chimiche e preparati contenenti agenti chimici corrosivi

*Descrizione* Il rischio si manifesta quando vengono eseguiti lavori con in presenza di sostanze chimiche e/o preparati contenenti agenti chimici corrosivi, per esempio acidi.  
Pittogramma contraddistinto da Xi e Xn.

**Misura da adottare**

*Misura* Informazione del personale esterno

*Descrizione* Prima dell'inizio delle lavorazioni il personale esterno dovrà, in una specifica riunione, ricevere almeno le seguenti informazioni:  
- modalità di accesso e percorsi da utilizzare per l'ingresso alle aree di lavoro;  
- piano di gestione delle possibili emergenze: procedure di allarme, sistemi informativi, ecc.;  
- presenza di pericoli nelle aree di lavoro.

*Soggetto obbligato all'attuazione della misura* Ditta appaltatrice

*Soggetto deputato al controllo per conto del committente* Personale ASL

**Periodicità del controllo**

---

RISCHI INTERFERENTI

*Rischio* Rischio di danno agli arti inferiori per caduta del materiale sollevato manualmente

*Descrizione* Il rischio si manifesta quando vengono eseguiti lavori in cui è necessario movimentare manualmente carichi.

**Misura da adottare**

*Misura* Informazione del personale esterno

*Descrizione* Prima dell'inizio delle lavorazioni il personale esterno dovrà, in una specifica riunione, ricevere almeno le seguenti informazioni:  
- modalità di accesso e percorsi da utilizzare per l'ingresso alle aree di lavoro;  
- piano di gestione delle possibili emergenze: procedure di allarme, sistemi informativi, ecc.;  
- presenza di pericoli nelle aree di lavoro.

*Soggetto obbligato* Ditta appaltatrice  
*all'attuazione della misura*

*Soggetto deputato al controllo* Personale ASL  
*per conto del committente*

**Periodicità del controllo**

---

**RISCHI INTERFERENTI**

*Rischio*

Rischio di danno in seguito alla presenza di personale non correttamente informato, formato e addestrato

*Descrizione*

Durante l'esecuzione di qualsiasi attività lavorativa occorre garantire che siano presenti un numero sufficiente di lavoratori con conoscenze e competenze tali da poter garantire i seguenti aspetti:  
1) che il lavoro venga eseguito conformemente alle procedure e alle istruzioni di lavoro,  
2) che durante il lavoro si possa gestire qualsiasi delle possibili emergenze ipotizzabili  
3) che durante il lavoro sia presente un preposto alla vigilanza e alla verifica dell'attuazione delle misure di prevenzione e protezione richieste.  
Nel caso contrario, il rischio di danno a carico dei lavoratori interessati è elevato.

**Misura da adottare**

*Misura* Attività di verifica (safety audit)

*Descrizione* Attività di verifica sistematica condotta da un gruppo di tecnici con lo scopo di verificare:  
1) la conformità delle attività lavorative svolte e  
2) il possibile miglioramento dei sistemi di prevenzione e protezione adottati.

L'attività di verifica deve essere svolta mediante l'utilizzo di schede di controllo al termine della quale deve essere svolta una specifica riunione in cui si devono analizzare quanto osservato, le eventuali non conformità e tutte le eventuali soluzioni correttive e/o migliorative.

*Soggetto obbligato* Ditta appaltatrice  
*all'attuazione della misura*

*Soggetto deputato al controllo* Personale ASL  
*per conto del committente*

**Periodicità del controllo**

*Prima dell'inizio della* NO  
*prestazione/fornitura*

*Durante la*  
*prestazione/fornitura*

**Stima dei costi 1.816,60 EURO**

*Dettaglio stima*

<i>Codice</i>	<i>Descrizione</i>	<i>UM</i>	<i>Prezzo EURO</i>	<i>Quantità</i>	<i>Totale EURO</i>
001.006	Delimitazione di percorso pedonale con paletti mobili. Delimitazione con paletti mobili in materiale plastico e catena. di diametro 40 mm su base di moplen e cemento, disposti a distanza di 2 metri e catena di moplen bicolore (bianco/rossa o giallo/nera). Dimensione dell'anello mm 6x24x39.	m	3,840	20,000	76,80
001.012	Cartello di avvertimento Cartello di pericolo (avvertimento) in alluminio posato a parete. Triangolare lato mm 140.	cad.	1,200	10,000	12,00
001.016	Cartello d'informazione. Segnale di informazione in alluminio rettangolare posato a parete (norme per il primo soccorso, norme generali sulla prevenzione infortuni, norme per gli impianti elettrici, norme di movimentazione dei carichi, Dimensioni mm 330x470 Costo d'uso mensile	cad.	3,320	10,000	33,20
003.012	Facciale filtrante per particelle solide non nocive (FFP2). Per particelle solide non nocive. Con valvola. Protezione FFP2. Conforme alla norma Uni-EN 149. Monouso	cad.	1,710	200,000	342,00
003.014	Scarpe di sicurezza. Scarpa bassa in crosta scamosciata forata con puntale in acciaio e lamina antiperforazione. Antiscivolo. UNI EN 345 S1P. Costo d'uso mensile	paio	7,630	20,000	152,60
003.020	formazione dei lavoratori formazione dei lavoratori sui rischi presenti all'interno dei laboratori del P.O.	cad.	100,000	12,000	1.200,00



### **Misura da adottare**

#### *Misura* Attività di verifica (safety audit)

Descrizione Attività di verifica sistematica condotta da un gruppo di tecnici con lo scopo di verificare:

- 1) la conformità delle attività lavorative svolte e
- 2) il possibile miglioramento dei sistemi di prevenzione e protezione adottati.

L'attività di verifica deve essere svolta mediante l'utilizzo di schede di controllo (check list) al termine della quale deve essere svolta una specifica riunione in cui si devono analizzare quanto osservato, le eventuali non conformità e tutte le eventuali soluzioni correttive e/o migliorative.

*Soggetto obbligato* Ditta appaltatrice  
*all'attuazione della misura*

*Soggetto deputato al controllo* Personale ASL  
*per conto del committente*

### **Misura da adottare**

#### *Misura* Formazione del personale esterno

Descrizione Prima dell'inizio delle lavorazioni il personale esterno dovrà, in un specifico corso di formazione, ricevere tutte le necessarie nozioni in merito a (nota: l'elenco non è esaustivo):

- rischi lavorativi presenti nei processi di produzione in cui verranno impiegati e conseguenti misure di prevenzione e protezione da adottare;
- rischi lavorativi presenti nei processi di produzione presenti nei locali attigui a quelli dove verranno impiegati e conseguenti misure di prevenzione e protezione da adottare;
- sistemi organizzativi presenti durante il lavoro;
- modalità di gestione delle possibili emergenze.

*Soggetto obbligato* Ditta appaltatrice  
*all'attuazione della misura*

*Soggetto deputato al controllo* Personale ASL  
*per conto del committente*

### **Misura da adottare**

#### **Misura** Formazione del personale esterno

Descrizione Prima dell'inizio delle lavorazioni il personale esterno dovrà, in un specifico corso di formazione, ricevere tutte le necessarie nozioni in merito a (nota: l'elenco non è esaustivo):

- rischi lavorativi presenti nei processi di produzione in cui verranno impiegati e conseguenti misure di prevenzione e protezione da adottare;
- rischi lavorativi presenti nei processi di produzione presenti nei locali attigui a quelli dove verranno impiegati e conseguenti misure di prevenzione e protezione da adottare;
- sistemi organizzativi presenti durante il lavoro;
- modalità di gestione delle possibili emergenze.

*Soggetto obbligato* Ditta appaltatrice  
*all'attuazione della misura*

*Soggetto deputato al controllo* Personale ASL  
*per conto del committente*

---

### RISCHI INTERFERENTI

*Rischio* Rischio di danno per la presenza di materiale a rischio biologico

*Descrizione* Il rischio si manifesta nelle attività lavorative in cui è necessario eseguire interventi in luoghi dove sono presenti sostanze organiche.

#### **Misura da adottare**

*Misura* Informazione del personale esterno

*Descrizione* Prima dell'inizio delle lavorazioni il personale esterno dovrà, in una specifica riunione, ricevere almeno le seguenti informazioni:

- modalità di accesso e percorsi da utilizzare per l'ingresso alle aree di lavoro;
- piano di gestione delle possibili emergenze: procedure di allarme, sistemi informativi, ecc.;
- presenza di pericoli nelle aree di lavoro.

*Soggetto obbligato* Ditta appaltatrice  
*all'attuazione della misura*

*Soggetto deputato al controllo* Personale ASL  
*per conto del committente*

---

## RISCHI INTERFERENTI

**Rischio** Rischio di scivolamento in piano

**Descrizione** Il rischio di manifesta quando è necessario utilizzare (per esempio per l'attraversamento) luoghi di lavoro i cui pavimenti sono bagnati e/o presentano un indice di scivolamento elevato e/o sono sporchi e contengono residui di precedenti lavorazioni (trucili, polvere, ecc.).

### **Misura da adottare**

**Misura** Individuare percorsi specifici per il personale esterno

**Descrizione** Prima dell'inizio dei lavori verranno individuati percorsi specifici che il personale esterno dovrà utilizzare.

**Soggetto obbligato all'attuazione della misura** Ditta appaltatrice

**Soggetto deputato al controllo per conto del committente** Personale ASL

### **Misura da adottare**

**Misura** Interdizione all'accesso e al passaggio

**Descrizione** La misura di prevenzione richiede:

- a) l'interdizione mediante l'installazione di barriere e/o recinzioni tali da impedire il passaggio di terzi nelle aree dove vengono svolte le attività lavorative;
- b) l'installazione di cartellonistica di sicurezza: pericolo lavori in corso;
- c) la presenza di un preposto incaricato per l'esecuzione di verifiche di sicurezza (audit) sull'efficacia nel tempo della delimitazione realizzata e della segnaletica esposta.

**Soggetto obbligato all'attuazione della misura** Ditta appaltatrice

**Soggetto deputato al controllo per conto del committente** Personale ASL

**Misura da adottare**

*Misura* Prima dell'inizio dei lavori eseguire le verifiche di sicurezza

*Descrizione* Prima dell'inizio dei lavori nelle aree destinate alle lavorazioni il preposto incaricato deve eseguire una verifica degli ambienti con un referente della committenza al fine di evidenziare qualsiasi situazione e/o elemento di pericolo in esso presente, al termine del sopralluogo deve essere realizzato un rapporto di lavoro contenente le disposizioni tecniche ed organizzative in merito necessarie.

*Soggetto obbligato* Ditta appaltatrice  
*all'attuazione della misura*

*Soggetto deputato al controllo* Personale ASL  
*per conto del committente*

---

**Misura da adottare**

*Misura* Utilizzare piani di lavoro con pavimenti idonei

*Descrizione* Il piano di lavoro deve essere dotato di pavimenti privi di buche e di ostacoli che impediscono una corretta circolazione per esempio dei mezzi d'opera utilizzati e/o determinano una reale causa di rischio per i lavoratori che utilizzano detti luoghi.

*Soggetto obbligato* Ditta appaltatrice  
*all'attuazione della misura*

*Soggetto deputato al controllo* Personale ASL  
*per conto del committente*

---

**LUOGO INTERESSATO DAL RISCHIO**

*Luogo* Laboratori trasfusionali dei PP.OO. di Pescara

---

**RISCHI INTERFERENTI PRESENTI NEL LUOGO**

*Rischio* Rischio di contatto (occhi) con sostanze chimiche e preparati contenenti agenti chimici irritanti e nocivi

*Descrizione* Il rischio si manifesta quando vengono eseguiti lavori con in presenza di sostanze chimiche e/o preparati contenenti agenti chimici irritanti e nocivi. Pittogramma contraddistinto da Xi e Xn.

**Misura da adottare**

*Misura* Informazione del personale esterno

Descrizione Prima dell'inizio delle lavorazioni il personale esterno dovrà, in una specifica riunione, ricevere almeno le seguenti informazioni:  
- modalità di accesso e percorsi da utilizzare per l'ingresso alle aree di lavoro;  
- piano di gestione delle possibili emergenze: procedure di allarme, sistemi informativi, ecc.;  
- presenza di pericoli nelle aree di lavoro.

*Soggetto obbligato* Ditta appaltatrice  
*all'attuazione della misura*

*Soggetto deputato al controllo* Personale ASL  
*per conto del committente*

---

**RISCHI INTERFERENTI PRESENTI NEL LUOGO**

*Rischio* Rischio di danno agli arti inferiori per caduta del materiale sollevato manualmente

*Descrizione* Il rischio si manifesta quando vengono eseguiti lavori in cui è necessario movimentare manualmente carichi.

***Misura da adottare***

*Misura* Informazione del personale esterno

*Descrizione* Prima dell'inizio delle lavorazioni il personale esterno dovrà, in una specifica riunione, ricevere almeno le seguenti informazioni:  
- modalità di accesso e percorsi da utilizzare per l'ingresso alle aree di lavoro;  
- piano di gestione delle possibili emergenze: procedure di allarme, sistemi informativi, ecc.;  
- presenza di pericoli nelle aree di lavoro.

*Soggetto obbligato* Ditta appaltatrice  
*all'attuazione della misura*

*Soggetto deputato al controllo* Personale ASL  
*per conto del committente*

---

**RISCHI INTERFERENTI PRESENTI NEL LUOGO**

*Rischio* Rischio di danno in seguito alla presenza di personale non correttamente informato, formato e addestrato

*Descrizione* Durante l'esecuzione di qualsiasi attività lavorativa occorre garantire che siano presenti un numero sufficiente di lavoratori con conoscenze e competenze tali da poter garantire i seguenti aspetti: 1) che il lavoro

venga eseguito conformemente alle procedure e alle istruzioni di lavoro, 2) che durante il lavoro si possa gestire qualsiasi delle possibili emergenze ipotizzabili e 3) che durante il lavoro sia presente un preposto alla vigilanza e alla verifica dell'attuazione delle misure di prevenzione e protezione richieste.

Nel caso contrario, il rischio di danno a carico dei lavoratori interessati è elevato.

### **Misura da adottare**

#### *Misura* Attività di verifica (safety audit)

Descrizione Attività di verifica sistematica condotta da un gruppo di tecnici con lo scopo di verificare:

- 1) la conformità delle attività lavorative svolte e
- 2) il possibile miglioramento dei sistemi di prevenzione e protezione adottati.

L'attività di verifica deve essere svolta mediante l'utilizzo di schede di controllo (check list) al termine della quale deve essere svolta una specifica riunione in cui si devono analizzare quanto osservato, le eventuali non conformità e tutte le eventuali soluzioni correttive e/o migliorative.

*Soggetto obbligato* Ditta appaltatrice  
*all'attuazione della misura*

*Soggetto deputato al controllo* Personale ASL  
*per conto del committente*

### **Misura da adottare**

#### *Misura* Formazione del personale esterno

Descrizione Prima dell'inizio delle lavorazioni il personale esterno dovrà, in un specifico corso di formazione, ricevere tutte le necessarie nozioni in merito a (nota: l'elenco non è esaustivo):

- rischi lavorativi presenti nei processi di produzione in cui verranno impiegati e conseguenti misure di prevenzione e protezione da adottare;
- rischi lavorativi presenti nei processi di produzione presenti nei locali attigui a quelli dove verranno impiegati e conseguenti misure di prevenzione e protezione da adottare;
- sistemi organizzativi presenti durante il lavoro;
- modalità di gestione delle possibili emergenze.

---

### RISCHI INTERFERENTI PRESENTI NEL LUOGO

*Rischio* Rischio di danno per la presenza di materiale a rischio biologico

*Descrizione* Il rischio si manifesta nelle attività lavorative in cui è necessario eseguire interventi in luoghi dove sono presenti sostanze organiche.

#### **Misura da adottare**

*Misura* Informazione del personale esterno

*Descrizione* Prima dell'inizio delle lavorazioni il personale esterno dovrà, in una specifica riunione, ricevere almeno le seguenti informazioni:

- modalità di accesso e percorsi da utilizzare per l'ingresso alle aree di lavoro;
- piano di gestione delle possibili emergenze: procedure di allarme, sistemi informativi, ecc.;
- presenza di pericoli nelle aree di lavoro.

*Soggetto obbligato all'attuazione della misura* Ditta appaltatrice

*Soggetto deputato al controllo per conto del committente* Personale ASL

---

### Soggetti esposti ai rischi interferenti

<i>Impresa</i>	<i>Soggetto</i>
lavoratori ditta appaltatrice	personale ASL

**Stima dei costi per la sicurezza : 1.816,60 EURO**

**Stima dei costi imprevisti : 363,32**

**TOTALE COSTI PER LA SICUREZZA : 2179,92**

## **PREVENZIONE INCENDI**

Al segnale di allarme il personale esterno deve:

- 1) interrompere il lavoro;
- 2) disinserire elettricamente le varie macchine ed attrezzature utilizzate;
- 3) mettere in condizioni di sicurezza gli ambienti di lavoro e le attrezzature utilizzate;
- 4) allontanarsi dai locali seguendo le indicazioni delle squadre di emergenza.

Se alcuni lavoratori esterni sono stati designati quali addetti alla gestione delle emergenze in aiuto alle squadre interne presenti nell'unità produttiva, dopo aver interrotto il loro lavoro, essi devono raggiungere immediatamente il luogo di ritrovo designato e mettersi a disposizione del Coordinatore delle Emergenze per tutti i possibili ed eventuali supporti.

Nel caso in cui l'incendio sia localizzato nel suo luogo di lavoro, dopo aver dato l'allarme, deve interrompere immediatamente l'attività lavorativa in essere e, se competente ed in possesso di idoneo addestramento e formazione, eseguire gli interventi di lotta attiva agli incendi da lui valutati necessari.

## **EVACUAZIONE**

Al segnale di allarme il personale esterno deve:

- 1) interrompere il lavoro;
- 2) disinserire elettricamente le varie macchine ed attrezzature utilizzate;
- 3) mettere in condizioni di sicurezza gli ambienti di lavoro e le attrezzature utilizzate;
- 4) allontanarsi dai locali seguendo le indicazioni delle squadre di emergenza.

Se alcuni lavoratori esterni sono stati designati quali addetti alla gestione delle emergenze in aiuto alle squadre interne presenti nell'unità produttiva essi, dopo aver interrotto il loro lavoro, devono raggiungere immediatamente il luogo di ritrovo designato e mettersi a disposizione del Coordinatore delle Emergenze per tutti i possibili ed eventuali supporti.

## **PRIMO SOCCORSO**

Al segnale di allarme il personale esterno deve attenersi alle disposizioni che verranno impartite dal Coordinatore per le emergenze.

Al segnale di allarme il personale esterno se designato quale addetto alla gestione delle emergenze in aiuto alle squadre interne presenti nell'unità produttiva, dopo aver interrotto il suo lavoro, deve raggiungere immediatamente il luogo di ritrovo designato e mettersi a disposizione del Coordinatore delle Emergenze per tutti i possibili ed eventuali supporti.

Nel caso che l'incidente sia avvenuto nel suo luogo di lavoro, dopo aver dato l'allarme, deve interrompere il suo lavoro e attendere l'arrivo dei soccorsi esterni e/o interni prestando, se competente ed in possesso di idoneo addestramento e formazione, tutta l'assistenza necessaria all'infortunato.